**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**Неделя о Блудном Сыне – Глас 6**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 6:**

Ангельские Силы – при гробе Твоем, / и охранявшие его омертвели, / а Мария стояла в гробнице / и искала пречистое тело Твое. / Ты опустошил ад, не потерпев от него, / Ты встретил Деву, дарующий жизнь. / Воскресший из мертвых, Господи, слава Тебе!

**Тропарь Xрама Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенней: / из Тебе бо возсия Солнце правды Христос Бог наш, / и разрушив клятву, даде благословение, // и упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Кондак Триоди Глас 3:**

Отеческия славы Твоея удалихся безумно,/ в злых расточив еже ми предал еси богатство./ Темже Ти блуднаго глас приношу:/ согреших пред Тобою, Отче щедрый,/ приими мя кающася// и сотвори мя яко единаго от наемник Твоих.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешний избавльшеся,/ внегда звати Ти:/ неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Первое Послание к Коринфянам (6:12-20):**

12Все мне позволительно, но не все полезно; все мне позволительно, но ничто не должно обладать мною. 13Пища для чрева, и чрево для пищи; но Бог уничтожит и то и другое. Тело же не для блуда, но для Господа, и Господь для тела. 14Бог воскресил Господа, воскресит и нас силою Своею. 15Разве не знаете, что тела́ ваши суть члены Христовы? Итак отниму ли члены у Христа, чтобы сделать *их* членами блудницы? Да не будет! 16Или не знаете, что совокупляющийся с блудницею становится одно тело *с* *нею?* ибо сказано: два будут одна плоть. 17А соединяющийся с Господом есть один дух с Господом. 18Бегайте блуда; всякий грех, какой делает человек, есть вне тела, а блудник грешит против собственного тела. 19Не знаете ли, что тела́ ваши суть храм живущего в вас Святаго Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? 20Ибо вы куплены *дорогою* ценою. || Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии.

**Евангелие От Луки (15:11-32):**

11Еще сказал: у некоторого человека было два сына; 12и сказал младший из них отцу: отче! дай мне следующую *мне* часть имения. И *отец* разделил им имение. 13По прошествии немногих дней младший сын, собрав всё, пошел в дальнюю сторону и там расточил имение свое, живя распутно. 14Когда же он прожил всё, настал великий голод в той стране, и он начал нуждаться; 15и пошел, пристал к одному из жителей страны той, а тот послал его на поля свои пасти свиней; 16и он рад был наполнить чрево свое рожка́ми, которые ели свиньи, но никто не давал ему. 17Придя же в себя, сказал: сколько наемников у отца моего избыточествуют хлебом, а я умираю от голода; 18встану, пойду к отцу моему и скажу ему: отче! я согрешил против неба и пред тобою 19и уже недостоин называться сыном твоим; прими меня в число наемников твоих. 20Встал и пошел к отцу своему. И когда он был еще далеко, увидел его отец его и сжалился; и, побежав, пал ему на шею и целовал его. 21Сын же сказал ему: отче! я согрешил против неба и пред тобою и уже недостоин называться сыном твоим. 22А отец сказал рабам своим: принесите лучшую одежду и оденьте его, и дайте перстень на руку его и обувь на ноги; 23и приведите откормленного теленка, и заколите; станем есть и веселиться! 24ибо этот сын мой был мертв и ожил, пропадал и нашелся. И начали веселиться. 25Старший же сын его был на поле; и возвращаясь, когда приблизился к дому, услышал пение и ликование; 26и, призвав одного из слуг, спросил: что это такое? 27Он сказал ему: брат твой пришел, и отец твой заколол откормленного теленка, потому что принял его здоровым. 28Он осердился и не хотел войти. Отец же его, выйдя, звал его. 29Но он сказал в ответ отцу: вот, я столько лет служу тебе и никогда не преступал приказания твоего, но ты никогда не дал мне и козлёнка, чтобы мне повеселиться с друзьями моими; 30а когда этот сын твой, расточивший имение своё с блудницами, пришел, ты заколол для него откормленного теленка. 31Он же сказал ему: сын мой! ты всегда со мною, и всё мое твое, 32а о том надобно было радоваться и веселиться, что брат твой сей был мертв и ожил, пропадал и нашелся.

|  |
| --- |
|  |

**Слово от Феофана Затворника:**

О чем ни говорит нам неделя блудного! Говорит и о нашем покое и довольстве в доме Отца Небесного, и о безумном нашем порыве из под блюстительства Отчего на свободу необузданную, и о богатстве наследия присвоенного нам, несмотря на непокорность, и о безрассудной растрате его на всякие непотребства, и о крайнем следствие того, - обеднении нашем. Но говорит затем и о том, как кто опомнивается и, в себя пришед, замышляет и решается возвратиться к Отцу многомилостивому, как возвращается, как любовно принимается и восстанавливается в первое состояние. И кто здесь ни найдет благопотребного для себя урока? В доме ли отчем пребываешь, не рвись вон на свободу. Видишь, чем кончился подобный опыт! Убежал ли и проматываешься, остановись поскорей. Промотал ли все и бедствуешь, решайся поскорей возвратиться, и возвратись. Там ждет тебя вся снисходительность, прежняя любовь и довольство. Последний шаг самый нужный. Но распространяться насчет его нечего. Все сказано коротко и ясно. Опомнись, решись возвратиться, встань и спеши ко Отцу. Объятия Его отверсты и готовы принять тебя.

**Молитва Перед Причастием:**

Верую, Господи, и исповедую, яко Ты еси воистинну Христос, Сын Бога живаго, пришедый в мир грешныя спасти, от нихже первый есмь аз. Еще верую, яко сие есть самое пречистое Тело Твое, и сия самая есть честная Кровь Твоя. Молюся убо Тебе: помилуй мя, и прости ми прегрешения моя, вольная и невольная, яже словом, яже делом, яже ведением и неведением, и сподоби мя неосужденно причаститися пречистых Твоих Таинств, во оставление грехов, и в жизнь вечную. Аминь.

Вечери Твоея тайныя днесь, Сыне Божий, причастника мя приими; не бо врагом Твоим тайну повем, ни лобзания Ти дам, яко Иуда, но яко разбойник исповедаю Тя: помяни мя, Господи, во Царствии Твоем.

Да не в суд или во осуждение будет мне причащение святых Твоих таин, Господи, но во исцеление души и тела. Аминь.

**Объявления:**

Спасибо Ольге Федосеевой, Жене Орловой, и Христине Мелгозой за помошь на кухне в прошлом воскресенье – если вы можете быть дежурным и помогать Сестричеству, напишите и-мэйл orlyata@gmail.com

Все приглашены на обед в зале после службы

После литургии будет наше ежегодное приходское собрание! Все могут присутствовать на собрании, но только члены прихода имеют право голосовать.

В пятницу будет вечерня на родительскую субботу в 18:00

В субботу литургия с панихидой начинаются в 9:00. Всенощная будет в 17:00

В следующее воскресенье литургия начинается в 10:00. После службы Сестричество приглашает всех на блины!

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:**

Протоиерей Павел, Протоиерей Стефан, Нина, Зоя (Бринер), Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина)

**Sunday of The Prodigal Son –– Tone 6**

**Troparion (Resurrection) – Tone 6**

Angelic Hosts were above Thy tomb, and they that guarded Thee became as dead. And Mary stood by the grave seeking Thine immaculate Body. Thou didst despoil Hades and wast not tempted by it. Thou didst meet the Virgin and didst grant us life. O Thou Who didst rise from the dead, O Lord, glory be to Thee.

**Parish Troparion –– Tone 4**

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Kontakion (Triodion) — Tone 3**

I have recklessly forgotten Your glory, O Father; / and among sinners I have scattered the riches which You had given me. / Therefore, I cry to You like the Prodigal: / “I have sinned before You, O compassionate Father; / receive me a penitent and make me as one of Your hired servants.”

**Parish Kontakion — Tone 4**

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

**1 Corinthians 6:12-20  *(Epistle)***

**12** All things are lawful for me, but all things are not helpful. All things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any. **13** Foods for the stomach and the stomach for foods, but God will destroy both it and them. Now the body is not for sexual immorality but for the Lord, and the Lord for the body. **14** And God both raised up the Lord and will also raise us up by His power. **15** Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I then take the members of Christ and make them members of a harlot? Certainly not! **16** Or do you not know that he who is joined to a harlot is one body with her? For “the two,” He says, “shall become one flesh.” **17** But he who is joined to the Lord is one spirit with Him. **18** Flee sexual immorality. Every sin that a man does is outside the body, but he who commits sexual immorality sins against his own body. **19** Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? **20** For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God’s.

**Luke 15:11-32  *(Gospel)***

**11** Then He said: “A certain man had two sons. **12** And the younger of them said to his father, ‘Father, give me the portion of goods that falls to me.’ So he divided to them his livelihood. **13** And not many days after, the younger son gathered all together, journeyed to a far country, and there wasted his possessions with prodigal living. **14** But when he had spent all, there arose a severe famine in that land, and he began to be in want. **15** Then he went and joined himself to a citizen of that country, and he sent him into his fields to feed swine. **16** And he would gladly have filled his stomach with the pods that the swine ate, and no one gave him anything. **17** But when he came to himself, he said, ‘How many of my father’s hired servants have bread enough and to spare, and I perish with hunger! **18** I will arise and go to my father, and will say to him, “Father, I have sinned against heaven and before you, **19** and I am no longer worthy to be called your son. Make me like one of your hired servants.”’ **20** And he arose and came to his father. But when he was still a great way off, his father saw him and had compassion, and ran and fell on his neck and kissed him. **21** And the son said to him, ‘Father, I have sinned against heaven and in your sight, and am no longer worthy to be called your son.’ **22** But the father said to his servants, ‘Bring out the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and sandals on his feet. **23** And bring the fatted calf here and kill it, and let us eat and be merry; **24** for this my son was dead and is alive again; he was lost and is found.’ And they began to be merry. **25** Now his older son was in the field. And as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. **26** So he called one of the servants and asked what these things meant. **27** And he said to him, ‘Your brother has come, and because he has received him safe and sound, your father has killed the fatted calf.’ **28** But he was angry and would not go in. Therefore his father came out and pleaded with him. **29** So he answered and said to his father, ‘Lo, these many years I have been serving you; I never transgressed your commandment at any time; and yet you never gave me a young goat, that I might make merry with my friends. **30** But as soon as this son of yours came, who has devoured your livelihood with harlots, you killed the fatted calf for him.’ **31** And he said to him, ‘Son, you are always with me, and all that I have is yours. **32** It was right that we should make merry and be glad, for your brother was dead and is alive again, and was lost and is found.’”

**On The Prodigal Son -- from OCA.org:**

The Sunday after the Sunday of the Publican and the Pharisee is the Sunday of the Prodigal Son. This parable of God’s forgiveness calls us to “come to ourselves” as did the prodigal son, to see ourselves as being “in a far country” far from the Father’s house, and to make the journey of return to God. We are given every assurance by the Master that our heavenly Father will receive us with joy and gladness. We must only “arise and go,” confessing our self-inflicted and sinful separation from that “home” where we truly belong (Luke 15:11-24).

After the Polyeleion at Matins, we first hear the lenten hymn “By the Waters of Babylon.” It will be sung for the next two Sundays before Lent begins, and it serves to reinforce the theme of exile in today’s Gospel.

***BEFORE RECEIVING HOLY COMMUNION:***

I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the Living God, Who camest into the world to save sinners, of whom I am first. I believe also that this is truly Thine own pure Body, and that this is truly Thine own precious Blood. Therefore I pray Thee: have mercy upon me and forgive my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance. And make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries, for the remission of my sins, and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither like Judas will I give Thee a kiss; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord in Thy Kingdom.

May the communion of Thy Holy Mysteries be neither to my judgment, nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body. Amen.

**Announcements:**

Thank you to Olga Fedoseeva, Genia Orlova, and Christina Melgoza for helping in the kitchen last Sunday – if you are able to take a shift in the kitchen and help out Sisterhood, please e-mail orlyata@gmail.com

All are invited to lunch in the hall after the service today

We will have our annual parish meeting in the hall today – everyone may attend but only official members have the right to vote.

Vespers for Memorial Saturday will be at 6 PM on Friday.

On Saturday, Divine Liturgy with panikhida will begin at 9 AM. Vigil is at 5 PM

On Sunday, Liturgy will begin at 10 AM. Afterwards the Sisterhood invites everyone to a Blini Luncheon in the hall!

**Please pray for the servants of God:**

Archpriest Paul, Archpriest Steven, Zoya (Bryner), Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), and Nina.